

B Kulturwissenschaften
BD LITERATUR UND LITERATURWISSENSCHAFT
BDC Romanische Literaturen
BDCA Französische Literatur

Personale Informationsmittel

VOLTAIRE

Les œuvres complètes de Voltaire

INDEX

23-2 *Les œuvres complètes de Voltaire.* - Oxford : Voltaire Foundation. - 23 cm

[#8409]

148. Tables : table générale des titres, liste des incipit des vers, table des volumes, liste des collaborateurs scientifiques / ce volume a été préparé par Allison Oliver et Gillian Pink. - 2022. - XII, 196 S. - ISBN 978-0-7294-1231-5 : £ 80.00

Die bisher umfangreichste, dazu historisch-kritische Ausgabe der Werke Voltaires, der einem ganzen Jahrhundert seinen Namen gab, fand, 1968 begonnen, nach über einem halben Jahrhundert 2022 ihren Abschluß mit dem hier angezeigten Registerband, der die insgesamt 205 erschienenen Bände erschließt. Sie ist mit dem Namen von Theodore (Deodatus Nathaniel) Besterman (* 22. November 1904 in Lodz; † 10. November 1976 in Banbury)¹ verbunden, der den älteren Bibliothekaren² als Bibliograph³ und

¹ https://en.wikipedia.org/wiki/Theodore_Besterman [2023-03-31 so auch für die weiteren Links]. - Die deutsche **Wikipedia** (https://de.wikipedia.org/wiki/Theodore_Besterman) nennt zusätzlich den Beruf seines Vaters (Diamantenhändler) sowie die Namen der Eltern; beides findet man auch in dem Artikel von Giles Barber im *Dictionary of national biography* von 2014.

² Also zu Zeiten, in denen die Bibliographie noch nicht auf der Roten Liste der aussterbenden Gattungen von Nachschlagewerken stand und die *Zeitschrift für Bibliothekswesen und Bibliographie* letztere auch im Inhalt berücksichtigte, statt - wie heute - nur nutzlos im Titel führt.

³ Vgl. *Theodore Besterman, bibliographer and editor* : a selection of representative texts / ed. by Francesco Cordasco. Forew. by William A. Munford. - Metuchen, NJ [u.a.] : Scarecrow Pr., 1992. - XIV, 479 S : III ; 23 cm. - (The Great bibliographers series ; 9). - ISBN 0-8108-2497-3. - Der Band enthält in Teil I vier vorwiegend biographische Beiträge, in Teil II 19 Texte aus seiner Feder und in Teil III

den Romanisten eben als Voltaireforscher bekannt ist und der innerhalb der genannten Werkausgabe⁴ die mehr als zwanzigtausend Briefe des Philosophen ediert hat.⁵ Mit dem Namen von Besterman und der Voltaire-Ausgabe ist zugleich untrennbar die von ersterem gegründete Voltaire Foundation in Oxford verbunden.⁶

Der von den beiden Mitarbeiterinnen der Voltaire Foundation, Alison Oliver und Gillian Pink⁷ erstellte Index ersetzt einen vor knapp vier Jahrzehnten publizierten Vorgänger.⁸ Hinweise zur Benutzung bieten die *Considérations pratiques* (S. XI - XII) für die vier Teile, zu denen hier die wichtigsten Informationen mitgeteilt seien. Die *Table générale des titres* (S. 3 - 92) berücksichtigt auch Titelvarianten; der bestimmte Artikel am Anfang wird übergangen, während der unbestimmte mitordnet (*Un chrétien contre six Juifs*). - Die *Liste des incipit des vers* (S. 93 - 139) berücksichtigt auch die in den Bänden der Korrespondenz enthaltenen Gedichtanfänge und zwar ohne Übergehung der bestimmten Artikel am Anfang. - Die *Table des volumes* (S. 141 - 191) führt die 205 Bände der Ausgabe von Bd. 1A bis Bd. 148 auf; da sich die Abfolge nach der Chronologie der Werke richtet, kann sich der Leser, wenn er sich für eine bestimmte Epoche von Voltaires schriftstellerischer Tätigkeit interessiert, hier informieren; Ausnahmen machen Bände für Schriftengattungen, also etwa für die von Besterman edierte *Correspondence and related documents*, die in 51 Bänden erschienen ist, aber innerhalb gleichfalls chronologisch nach Entstehungsdatum von Dezember 1704 bis

ein chronologisch geordnetes Schriftenverzeichnis mit 258 Titeln sowie ein Verzeichnis der Sekundärliteratur mit 30 Eintragungen.

⁴ Zu deren Herausgebern und den wechselnden Titelangaben liest man im **SWB**: 1968 - 1974 hrsg. von Theodore Besterman, 1974 - 1993 hrsg. von W. H. Barber, 1989 - 1998 hrsg. von Ulla Kölving, 1998 - 2001 hrsg. von Haydn T. Mason, 2000 - 2022 hrsg. von Nicholas Cronk. - Teilw. nur unter dem Paralleltitel **The complete works of Voltaire**, teilweise ohne Paralleltitel erschienen.

⁵ Es sind „21.221 veröffentlichte Briefe an 1.800 Adressaten“:

https://de.wikipedia.org/wiki/Voltaires_Korrespondenz - Dies ist insofern ungenau, als unter den 21.221 von Besterman veröffentlichten Briefen auch solche an Voltaire gerichtete (s. Anm. 9) sind und ebenso solche, die Personen aus seinem Umfeld unter sich gewechselt haben.

⁶ <https://www.voltaire.ox.ac.uk/who-we-are/> - Empfehlenswert ist der Artikel in der deutschen **Wikipedia** https://de.wikipedia.org/wiki/Voltaire_Foundation - Er ist wesentlich nützlicher als die eher dürftigen englischen und französischen Artikel https://fr.wikipedia.org/wiki/Voltaire_Foundation und https://en.wikipedia.org/wiki/Voltaire_Foundation

⁷ Ihre Porträts unter: <https://www.voltaire.ox.ac.uk/our-staff/>

⁸ **Provisional table of contents for The complete works of Voltaire, œuvres complètes de Voltaire** / ed. by Ulla Kölving. - Oxford : The Voltaire Foundation, 1983. - XIV, 118 S. - ISBN 0-7294-0299-1. - Dieses Register bietet im ersten Teil, der *Chronological list* (S. 1 - 53), Inhaltsverzeichnisse der Bd. 1 - 84, die vielfach allerdings nur die Planung wiedergeben, da 1983 viele Bände noch nicht erschienen waren.

30. Mai 1778⁹ geordnet ist. Zugleich zeigt das Auseinanderklaffen zwischen den 250 Bänden und der Bandzahl von bloß 148, bei der viele Bände mit zugefügten Buchstaben untergliedert wurden, daß am Anfang keine Gesamtplanung für die Ausgabe existierte.¹⁰ Die Angaben zu den Bänden nennen die Zählung, den Titel und führen den Inhalt unter Nennung der Namen der beteiligten Herausgeber an. Unverständlicherweise ist aber das Erscheinungsjahr nicht angegeben. Die *Liste des collaborateurs scientifiques* (S. 193 - 196) ist nur deswegen so kurz, weil sie - gleichfalls unverständlicherweise - zu den Namen nicht die Bände angibt, an denen sie mitgearbeitet haben.

Die Benutzung des Registers ist dadurch erheblich erschwert, daß der fadengeheftete Band mit einer so dicken Klebebindung versehen wurde, daß er nur dann aufgeschlagen liegenbleibt, wenn man einen Ziegelstein auf die Doppelseite legt; da nützt auch das blaue Lesebändchen nicht.

Klaus Schreiber

QUELLE

Informationsmittel (IFB) : digitales Rezensionsorgan für Bibliothek und Wissenschaft

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/>

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=11978>

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=11978>

⁹ Voltaire starb an diesem Tag, einem Samstag, zwischen 11 Uhr und Mitternacht, so daß ihn der letzte Brief von Louis Laurent Gaultier, datiert „A Paris, ce 30 may 1778“ nicht mehr erreicht hat. - Vgl. ***Les œuvres complètes de Voltaire***. - Oxford : Voltaire Foundation. - 29. [Correspondence and related documents XLV] : [September 1777 - May 1778, letters D20780 - D21221]. - 2013. - 396 S. - S. 347 - 348.

¹⁰ Die Herausgeber konnten im Fall von Voltaire nicht, wie es Heidegger für die ***Gesamtausgabe*** seiner Werke getan hat, auf eine detaillierte Planung zurückgreifen. - Vgl. ***Marbach-Bericht über eine neue Sichtung des Heidegger-Nachlasses*** / erstattet von Klaus Held. - Frankfurt am Main : Klostermann, 2019. - 72 S. : Ill., Faks. ; 22 cm. - (Heidegger-Forum ; 16). - ISBN 978-3-465-04403-1 : EUR 14.80 [#6593]. - Rez.: **IFB 19-3**

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=9865> - ***Heideggers "große Politik"*** : die semantische Revolution der Gesamtausgabe / Reinhard Mehring. - Tübingen : Mohr Siebeck, 2016. - XIII, 334 S. ; 22 cm. - ISBN 978-3-16-154374-6 : EUR 49.00 [#4726]. - Rez.: **IFB 16-3**

<http://ifb.bsz-bw.de/bsz462752887rez-1.pdf>